

Instrucciones para la endoscopia superior

Diez días antes

- **Asegúrese de contar con un adulto responsable (mayor de 18 años)** para que lo lleve a casa y se quede con usted el día del procedimiento. Si el procedimiento incluye sedación y usted no cuenta con la compañía de un adulto responsable, el procedimiento se cancelará. No es necesario que el adulto responsable se quede, pero debe estar disponible para atender llamadas antes de comenzar el procedimiento y para ir a buscarlo, como máximo, 15 minutos después de finalizado este.
- Si está tomando anticoagulantes o medicamentos para la diabetes, revise las instrucciones en la página 2.

Un día antes

- Puede continuar con su dieta habitual hasta las 10 p. m. de la noche anterior al procedimiento.
- No ingiera alimentos sólidos después de las 10 p. m. y comience una dieta a base de líquidos claros (consulte la Guía para la dieta a base de líquidos claros en la página 3).

Día del procedimiento

- Continúe con la dieta a base de líquidos claros hasta seis horas antes del horario de registro.
- **Temprano en la mañana:** Tome sus medicamentos habituales con sorbos de agua (incluidos los medicamentos para la hipertensión y las aspirinas), excepto los que se enumeran en la página 2.
- **Seis horas antes del horario de registro,** limite los líquidos claros a agua, café negro o té (sin endulzantes, crema ni leche, y no beba más de dos tazas de café).
- **No debe ingerir nada a partir de las dos horas previas al registro para el procedimiento.**
- No consuma sustancias que alteren el estado mental el día del procedimiento, tales como alcohol, marihuana u otras sustancias “recreativas”. **Si lo hace, se cancelará el procedimiento.**
- Planifique pasar entre 1,5 y 2 horas en Virginia Mason para el procedimiento, desde que se registra hasta que le dan el alta.

Después del procedimiento

Durante el procedimiento, se le suministrarán medicamentos que pueden afectar significativamente su juicio. Planifique tomarse el día libre en el trabajo. Por su seguridad, no debe conducir, tomar otro medio de transporte ni retirarse del centro médico sin un adulto responsable. Postergue las decisiones importantes hasta el día después del procedimiento.

Importante: Lea todas las instrucciones al menos dos semanas antes del procedimiento. Los pacientes con tiempos de viaje más extensos, incluidos los que viajan en ferri, pueden solicitar una cita por la tarde.

Para evitar un cargo por cancelación tardía de \$300, llame al menos 4 días hábiles antes de su cita si necesita reprogramar el procedimiento.

Para reprogramar, llame al (253) 272-8664, opción 2

Franciscan Endoscopy Center en Tacoma
Franciscan Endoscopy Center en Gig Harbor
Franciscan Endoscopy Center en Federal Way
Franciscan Endoscopy Center en Burien
St. Elizabeth Hospital, Enumclaw
St. Joseph Hospital, Tacoma
St. Anthony Hospital, Gig Harbor
St. Anne Hospital, Burien
St. Clare Hospital, Lakewood
St. Francis Hospital, Federal Way

Para reprogramar, llame al (206) 223-2319

Virginia Mason Medical Center (VMMC)
Lynnwood Ambulatory Surgery Center
VMMC Bellevue Ambulatory Surgery Center
VMMC Federal Way Outpatient Surgery Center
VMMC Seattle Buck Pavilion
VMMC Seattle Jones Procedural Center

Información sobre medicamentos

Continúe tomando sin interrupciones:

- ✓ Cualquier medicamento de rutina
- ✓ Medicamentos para la hipertensión
- ✓ Aspirina diaria (de 81 mg o 325 mg)
- ✓ Complejo vitamínico que contenga hierro
- ✓ Miralax y otros laxantes

Contáctese con el médico que emite las recetas para recibir instrucciones:

- medicamentos para la diabetes;
- cualquier anticoagulante, aparte de aspirinas diarias (de 81 mg o 325 mg) o Plavix (clopidogrel).

Si usted toma Plavix (clopidogrel):

Deje de tomarlo cinco días antes del procedimiento, a menos que le hayan colocado un stent cardíaco en los últimos 12 meses o que haya sufrido un ataque cardíaco en los últimos tres meses; en cuyo caso, deberá comunicarse con el proveedor que le administra el Plavix (generalmente su proveedor de atención primaria o cardiólogo) para comprobar si es seguro suspenderlo. En algunos casos, se le puede pedir que continúe tomando Plavix durante el procedimiento o que re programe el procedimiento para más adelante.

Guía para la dieta a base de líquidos claros

Desde las 24 horas previas al horario de registro, podrá ingerir los siguientes líquidos claros:



✓ Agua/agua saborizada/agua de coco



✓ Bebidas isotónicas claras (excepto rojas, verdes o moradas)



✓ Jell-o (excepto rojas, verdes o moradas)



✓ Jugos claros, como los de manzana, uva blanca, limonada sin pulpa y arándano blanco (sin pulpa ni color rojo, verde o morado)



✓ Café negro o té (puede contener endulzantes, pero no leche ni crema, y no beba más de dos tazas de café negro desde la mañana del procedimiento)



✓ Caldo claro (de verdura, carne o pollo)



✓ Paletas heladas (excepto rojas, verdes o moradas) sin crema ni fruta



✓ Gaseosas

Desde las seis horas previas al horario de registro, limite los líquidos claros a los siguientes:*



✓ Agua



✓ Café negro (no más de dos tazas desde la mañana del procedimiento, sin endulzantes, crema ni leche)



✓ Té claro (sin endulzantes, crema ni leche)

* Si padece diabetes y está experimentando hipoglucemia, puede consumir jugos claros, como los de manzana, uva blanca, limonada sin pulpa y arándano blanco (sin pulpa ni color rojo, verde o morado), hasta dos horas antes del horario de registro.

NO PUEDE BEBER

- ✗ Licuados
- ✗ Batidos
- ✗ Jugos que **no** sean claros: de naranja, piña, pomelo y tomate
- ✗ Leche, de origen animal o vegetal
- ✗ Sopas que no sean caldos claros o que no estén filtradas (es decir, que aún contienen hierbas)
- ✗ Cereales cocidos
- ✗ Jugos, paletas heladas o gelatinas que contengan colorante rojo, verde o morado
- ✗ Bario/contraste oral
- ✗ Alcohol en grandes cantidades